

UK

Introduction

This instruction manual is for users of the TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCESS HUB. The hub can be used in a 3.5" or 5.25" opening on the front of your PC to easily connect your external USB devices, such as your USB camera or USB joystick, to the front of your computer.



This device meets the essential requirements and other relevant conditions of the applicable European directives. The Declaration of Conformity (DoC) is available at www.trust.com/13485/ce.

Safety

Carefully read the following instructions before use.

- Computer components are sensitive to static electricity. You may receive an electric shock if you touch the computer casing.
- Turn the computer off and remove the plug from the plug socket before opening the computer.
- Make sure the components you wish to add to your computer are compatible with your system.
- Do not repair the USB hub yourself. The USB hub may only be repaired by qualified personnel.

Connecting

	Function	Description
A	Active LED	Is lit when a device is connected to the USB hub.
B	Power LED	Is lit when the hub is connected to the computer and has been turned on.
C	USB port	Connect your USB device here.

Installation and use

- Switch your computer off and remove the plug from the plug socket.
- Open the casing of your computer and remove a metal slot plate from a free slot at the rear of your computer.
- Insert the USB hub into a free 3.5" or 5.25" opening at the front of your computer and screw it firmly into place.
- Screw the slot plate with the opening for the USB cable into a free slot on the rear of your computer.
- Connect the outward USB connection plug of the USB hub to a free USB port on the rear of your computer.
- Connect the power cable to the white connection on the USB hub. Connect the other end to a suitable power connection in your computer.
- Replace the computer's casing and insert the plug into the plug socket.
- Start Windows 98, Windows ME, Windows 2000 or Windows XP.
- The new hardware will be detected and the driver will be automatically installed by Windows.
- The TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCESS HUB is now ready for use.
- The green Active LED on the hub will now be lit when you connect a device to the hub.

Troubleshooting

Problem	Cause	Possible solution
The hub's power LED is not lit.	Check whether the hub has been installed correctly.	See the "Installation and use" chapter for instructions on how to install the hub.
The USB hub does not work.	The USB cable has not been connected correctly to the computer's USB port.	Connect the USB cable correctly to a free USB port on your computer.
	Your computer's USB port is disabled in the BIOS.	Activate the USB port in the BIOS. See the instruction manual provided with your computer for instructions on how to do this.
The USB hub does not work in Windows 95.	Windows 95 does not support USB.	Only install the USB hub in Windows 98 or later releases.
The problem is not listed here.	The latest FAQ's are available on the Internet.	Go to http://www.trust.com/13485 for FAQ's.
The USB port does not work.	The port requires too much electricity.	Connect the device directly to your computer.

If you still have problems after trying these solutions, please contact one of the Trust Customer Care Centres (see table in bottom right-hand corner). Please have the following information available. The item number (in this case 13485). And a good description of what is not working and precisely when the problem occurs.

Warranty conditions

- Our products have a two-year manufacturer's warranty which is effective from the date of purchase.
- If there is a fault, return the product to your dealer and include an explanation of the fault, the proof of purchase and all the accessories.
- During the warranty period, you will receive a similar model, if one is available. If no similar product is available, your product will be repaired.
- Please contact our help desk for missing components, such as the instruction manual, software or other components.
- The warranty becomes invalid if the product is opened, if there is mechanical damage, if the product has been misused, if alterations have been made to the product, if the product has been repaired by a third party, in the case of negligence or if the product has been used for a purpose other than that originally intended.
- Excluded from the warranty:
 - Damage caused by accidents or disasters, such as fire, flood, earthquakes, war, vandalism or theft.
 - Incompatibility with other hardware/software which is not stated in the minimum system requirements.
 - Accessories, such as batteries, fuses (if applicable).
- Under no circumstances will the manufacturer be held responsible for any incidental or consequential damage, including the loss of income or other commercial losses resulting from the use of this product.

DE

Einleitung

Diese Anleitung wendet sich an die Benutzer des TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCESS HUB. Der Hub ist für einen 3,5" oder 5,25"-Einbauschacht auf der Frontseite des Computers geeignet. Mit ihm können Sie externe USB-Geräte, wie z.B. eine USB-Kamera oder einen USB-Joystick, problemlos an Ihren Computer anschließen.



Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen und allen sonstigen Bestimmungen der gültigen europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung (DoC) können Sie unter www.trust.com/13485/ce nachlesen.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich die folgenden Hinweise vor der Benutzung gut durch:

- Computerkomponenten reagieren empfindlich auf statische Elektrizität. Sie können sich selbst entladen, indem Sie das Computergehäuse berühren.
- Schalten Sie den Computer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, ehe Sie den Computer öffnen.
- Stellen Sie sicher, dass die Komponenten, die Sie zu Ihrem Computer hinzufügen wollen, mit Ihrem System kompatibel sind.
- Reparieren Sie den USB-Hub nicht selbst. Reparaturen dürfen ausschließlich von qualifizierten Servicetechnikern ausgeführt werden.

Anschließen

	Funktion	Beschreibung
A	Aktivitätsanzeige	Fängt an zu leuchten, wenn ein Gerät an den USB-Hub angeschlossen wird.
B	Betriebsanzeige (LED)	Leuchtet, wenn der Hub an den Computer angeschlossen und eingeschaltet ist.
C	USB-Port	An diesen Port wird ein USB-Gerät angeschlossen.

Installation und Gebrauch

- Schalten Sie den Computer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Öffnen Sie das PC-Gehäuse und entfernen Sie die Metallabdeckplatte eines freien Steckplatzes auf der Rückseite des Computers.
- Stecken Sie den USB HUB in einen freien 3,5"- oder 5,25"-Einbauschacht auf der Frontseite des Computers und schrauben Sie ihn fest.
- Schrauben Sie die mitgelieferte Abdeckplatte mit der Öffnung für ein USB-Kabel im freien Steckplatz auf der Rückseite des Computers fest.
- Schließen Sie den herausgeführten USB-Stecker des USB-Hubs an einen freien USB-Port auf der Rückseite des Computers an.
- Schließen Sie das mitgelieferte Stromversorgungskabel an den weißen Anschluss auf dem USB-Hub an. Schließen Sie das andere Ende an einen passenden Stromanschluss in Ihrem Computer an.
- Schließen Sie das Gehäuse wieder und stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose.
- Starten Sie Windows 98, ME, 2000 oder XP.
- Die neue Hardware wird gefunden und der zugehörige Treiber wird automatisch von Windows installiert.
- Der TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCESS HUB ist einsatzbereit.
- Wenn Sie ein Gerät an den Hub anschließen, fängt die grüne Aktivitätsanzeige auf dem Hub an zu leuchten.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Die Betriebsanzeige des Hubs leuchtet nicht.	Überprüfen Sie, ob der Hub richtig installiert ist.	Siehe Kapitel „Installation und Gebrauch“ zur Installation des Hubs.
Der USB-Hub funktioniert nicht.	Das USB-Kabel ist nicht richtig an den USB-Port des Computers angeschlossen.	Schließen Sie das Kabel vorschriftsgemäß an einen freien USB-Port des PC an.
	Der USB-Port des Computers ist im BIOS deaktiviert.	Aktivieren Sie den USB-Port im BIOS. Lesen Sie in der Anleitung des Computers nach, wie man das macht.
Der USB-Hub funktioniert unter Windows 95 nicht.	Windows 95 bietet keine Unterstützung für USB.	Installieren Sie den USB-Hub nur unter Windows 98 oder höher.
Das Problem wird hier nicht genannt.	Die neueste Version der FAQ steht im Internet zur Verfügung.	Unter http://www.trust.com/13485 können Sie die FAQ nachlesen.
Der USB-Port funktioniert nicht.	Der Strombedarf des betreffenden Ports war zu hoch.	Schließen Sie das Gerät direkt an den Computer an.

Wenn das Problem mit Hilfe der vorgeschlagenen Lösungen nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an eine der Trust-Kundenbetreuungsstellen (siehe Tabelle rechts unten). Die folgenden Angaben sollten Sie in jedem Fall zur Hand haben: die Artikelnummer (in diesem Fall 13485) und eine genaue Beschreibung, die wiederholt, was wann nicht funktioniert.

Garantiebestimmungen

- Für unsere Produkte gilt eine Herstellergarantie von 2 Jahren, die Garantiefrist geht am Ankaufsdatum ein.
- Senden oder bringen Sie das Produkt im Falle eines Defekts mit einer Erläuterung des Defekts, dem Kaufbeleg und allem Zubehör zur Verkaufsstelle zurück.
- Innerhalb der Garantiefrist stellt die Verkaufsstelle Ihnen ein vergleichbares Modell zur Verfügung, sofern dieses vorhanden ist. Ist kein vergleichbares Modell verfügbar, wird das Produkt repariert.
- Wenn Ihnen etwas fehlt, z.B. die Anleitung, Software oder andere Lieferteile, können Sie sich an unser Helpdesk wenden.
- Wenn das Produkt geöffnet wurde, der Schaden mechanischer Art ist, Missbrauch stattgefunden hat, Änderungen am Produkt angebracht wurden, Reparaturen von Drittparteien ausgeführt wurden, das Produkt fahrlässig behandelt oder anders als vorgesehen verwendet wurde, verfällt die Garantie.
- Von der Garantie ausgeschlossen sind:
 - als Folge von Unfällen oder Kalamitäten wie Feuer, Überschwemmung, Erdbeben, Kriegshandlungen, Vandalismus oder Diebstahl entstandene Schäden.
 - Inkompatibilität mit anderen Hardware- oder Softwareprodukten, die nicht in den minimalen Systemanforderungen aufgeführt sind.
 - Zubehör wie Batterien und Sicherungen (falls zutreffend).
- Der Hersteller haftet in keinem Fall für mittelbare Schäden oder Folgeschäden einschließlich Einkommenseinbußen oder anderer kommerzieller Verluste, die durch den Gebrauch dieses Produkts entstehen.

Figuur 1.



TRUST CUSTOMER CARE CENTERS		
24 HOURS: internet		www.trust.com
Office	Open	Phone
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven 9:00-13:00 / 14:00-18:00	+39-051-6635947
France	Lun - ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	0800-00TRUST (0800-0087878)
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	0800-BELTRUST (0800-23587878)
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

FR

Introduction

Ce manuel est destiné aux utilisateurs du « TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCES HUB ». Le hub s'utilise dans une ouverture de 3,5" ou de 5,25" à l'avant de votre PC. Vous pouvez ainsi connecter facilement vos appareils USB (caméra USB ou joystick USB par exemple) à l'avant de votre ordinateur.



Ce produit répond aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives européennes en vigueur. La Déclaration de Conformité (DoC) est disponible à www.trust.com/13485/ce.

Sécurité

Lisez les indications suivantes attentivement avant utilisation :

- Les composants d'ordinateurs sont sensibles à l'électricité statique. Vous pouvez vous-même vous « décharger » en touchant le boîtier de l'ordinateur.
- Avant d'ouvrir l'ordinateur, éteignez-le et retirez la fiche de la prise de contact.
- Placez le hub USB dans une ouverture libre de 3,5" ou de 5,25" à l'avant de votre PC et vissez-le.
- Assurez-vous que les composants que vous souhaitez ajouter sont compatibles avec votre système.
- Ne réparez pas le hub USB vous-même. Le hub USB peut seulement être entretenu par du personnel qualifié.

Connexion

	Fonction	Description
A	LED activé	S'allume quand un appareil est connecté au hub USB.
B	LED d'alimentation	S'allume quand le hub est connecté à l'ordinateur et qu'il est allumé.
C	Port USB	Connectez ici votre appareil USB.

Installation et utilisation

- Éteignez votre ordinateur et retirez la fiche de la prise de contact.
- Retirez la plaque métallique d'un des ports libres à l'arrière de votre ordinateur.
- Placez le hub USB dans une ouverture libre de 3,5" ou de 5,25" à l'avant de votre PC et vissez-le.
- Vissez la plaque métallique (fournie) portant la connexion pour le câble USB sur l'un des ports libres à l'arrière de votre PC.
- Connectez la prise USB tournée vers l'extérieur du hub USB à l'un des ports USB libres à l'arrière de votre PC.
- Branchez le câble d'alimentation fourni sur la prise blanche du hub USB. Branchez l'autre extrémité sur une prise d'alimentation adéquate dans votre ordinateur.
- Refermez le boîtier de votre PC et rebranchez-le.
- Démarez Windows 98, Me, 2000 ou XP.
- Le nouveau matériel est détecté et Windows installe automatiquement le pilote correspondant.
- Le TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCES HUB est prêt à être utilisé.
- Quand vous connectez un appareil au hub, le « LED activé » vert du hub s'allume.

Dépannage

Problème	Cause	Solution possible
Le LED d'alimentation du hub ne s'allume pas.	Vérifiez si le hub est correctement installé.	Voir le chapitre Installation et utilisation pour l'installation du hub.
Le hub USB ne fonctionne pas.	Le câble USB n'est pas correctement branché sur le port USB de votre PC. Le port USB de votre PC n'est pas connecté dans le BIOS.	Branchez le câble USB correctement sur le port USB libre de votre PC. Connectez le port USB dans le BIOS. Référez-vous au manuel de votre PC pour savoir comment procéder.
Le hub USB ne fonctionne pas sous Windows 95.	Windows 95 ne prend pas en charge USB.	Installez le hub USB sous Windows 98 ou plus.
Le problème rencontré n'est pas décrit ici.	La dernière mise à jour de la FAQ est disponible sur Internet.	Allez à http://www.trust.com/13485 pour consulter la FAQ
Le port USB ne fonctionne pas.	Le port a demandé trop de courant.	Connectez l'appareil directement à l'ordinateur.

Si ces solutions ne permettent pas de résoudre vos problèmes, contactez alors l'un des Centres Service Clients Trust (voir tableau en bas à droite). Dans tous les cas, vous êtes prié d'avoir les informations suivantes à portée de main : le numéro d'article (dans ce cas 13485) et une description précise du dysfonctionnement et du moment où le problème survient.

Conditions de garantie

- Nos produits bénéficient d'une garantie d'usine de 2 ans entrant en vigueur à la date de l'achat.
- En cas de défaut, restituez le produit au revendeur en exposant le défaut et en remettant la preuve d'achat et tous les accessoires.
- Pendant la période de garantie, le revendeur vous remettra un modèle comparable, si celui-ci est disponible. Si celui-ci n'est pas disponible, le produit sera réparé.
- Si il vous manque des composants (manuel, logiciel ou autres), prenez contact avec notre service d'assistance.
- La garantie n'est pas applicable si le produit a été ouvert, a été modifié, a été réparé par des tiers ou utilisé à d'autres fins que celles destinées au présent produit et en cas de dommage mécanique, d'abus ou d'imprudence.
- Exclusions de garantie :
 - dommages dus à des accidents ou des catastrophes, tels qu'incendie, inondations, tremblements de terre, vandalisme ou vol ;
 - incompatibilité avec d'autres matériels/logiciels non mentionnés dans les exigences système minimales ;
 - accessoires, tels que piles et fusibles (si applicables).
- Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable de tout dommage accidentel ou consécutif, y compris la perte de revenus ou autres pertes commerciales, découlant de l'utilisation de ce produit.

IT

Introduzione

Il presente manuale è destinato agli utenti del prodotto "TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCES HUB". Lo hub può venire inserito in uno degli alloggiamenti da 3,5" o da 5,25" presenti sulla parte anteriore del PC. In tal modo sarà possibile collegare alla parte anteriore del computer apparecchiature esterne USB, come per es. una videocamera USB o un joystick USB.



Il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali nonché alle altre disposizioni attinenti contenute nelle vigenti Direttive europee. La Dichiarazione di Conformità (DoC) è consultabile presso l'indirizzo Internet www.trust.com/13485/ce.

Norme di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di mettere in funzione il prodotto.

- I componenti del computer sono sensibili all'elettricità statica. È possibile scaricare l'energia statica accumulata dalla propria persona toccando, ad esempio, il cabinet del computer.
- Spegner il computer e togliere la spina dalla presa elettrica prima di procedere all'apertura del proprio PC.
- Assicurarsi che i componenti che si vogliono aggiungere al computer siano compatibili con il sistema.
- Non tentare di riparare da soli lo HUB USB. Il presente HUB USB deve venire riparato e manuzionato esclusivamente da personale qualificato.

Collegamento

	Funzione	Descrizione
A	Spia LED di attività	Si illumina quando viene collegata una periferica allo HUB USB.
B	Spia LED di alimentazione	Si illumina nel caso in cui lo hub sia collegato al computer e sia acceso.
C	Porta USB	Collegare a questa porta la periferica USB desiderata.

Installazione e utilizzo

- Spegner il computer e togliere la spina dalla presa.
- Aprire il cabinet del computer e rimuovere una delle placchette in metallo che sono presenti sulla parte posteriore del computer in corrispondenza degli slot liberi.
- Inserire lo HUB USB in uno degli alloggiamenti da 3,5" o da 5,25" presenti sulla parte anteriore del PC e fissarlo tramite le viti.
- Inserire la piastra per lo slot fornita in allegato al prodotto e dotata della presa per il cavo USB nello slot libero presente sulla parte posteriore del computer e fissarla con la vite.
- Collegare lo spinotto di connessione USB esterno dello HUB USB a una porta USB disponibile presente sulla parte posteriore del computer.
- Collegare il cavo dell'alimentazione fornito in dotazione al prodotto alla presa bianca dello HUB USB. Collegare l'altro capo del cavo a una presa per l'alimentazione adatta del computer.
- Riporre il coperchio sul cabinet del PC e reinserire la spina nella presa di corrente.
- Avviare Windows 98, Me, 2000 o XP.
- Windows rileverà il nuovo componente hardware e provvederà a installare automaticamente il relativo driver.
- Il dispositivo " TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCES HUB " è adesso pronto per l'uso.
- Quando viene collegato un dispositivo allo Hub, la spia LED verde di attività "Active Led" presente sullo HUB si attiverà.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Possibile soluzione
La spia LED di alimentazione dello HUB non si attiva.	Verificare che lo HUB sia stato correttamente installato.	Vedere il capitolo "Installazione e utilizzo" per ulteriori informazioni sull'installazione dello HUB.
Lo HUB USB non funziona.	Il cavo USB non è stato collegato correttamente alla porta USB del PC. La porta USB è disattivata nel BIOS del computer.	Collegare correttamente il cavo USB alla porta USB disponibile del computer. Attivare la porta USB nel BIOS. Consultare eventualmente il manuale del computer in uso per ulteriori informazioni a riguardo.
Lo HUB USB non funziona sotto Windows 95.	Windows 95 non supporta lo standard USB.	Installare lo HUB USB solo su macchine dotate di sistema operativo Windows 98 o superiore.
Il problema occorso non è descritto in questa tabella.	L'aggiornamento più recente delle c.d. "FAQ" (le domande e risposte più frequenti) è disponibile su Internet.	Visitare la pagina presente all'indirizzo: http://www.trust.com/13485 per le c.d. FAQ.
La porta USB non funziona.	La porta ha richiesto troppa energia.	Collegare la periferica direttamente al computer.

Nel caso in cui queste soluzioni non siano in grado di risolvere i problemi del prodotto, rivolgersi a uno dei Centri di Assistenza Clienti Trust (vedere la tabella riportata in fondo a destra). Si prega in ogni caso di tenere a portata di mano le seguenti informazioni: il codice articolo del prodotto (in questo caso 13485) e una descrizione ottimale di cosa non funziona e di quali sono le circostanze che causano tale malfunzionamento.

Garanzia

- A tutti i nostri prodotti si applica una garanzia di fabbrica di anni 2 a partire dalla data di acquisto degli stessi.
- In caso di malfunzionamento si prega di restituire il prodotto al proprio rivenditore accompagnato da una descrizione del malfunzionamento, dalla prova di acquisto e da tutti gli accessori.
- Per tutta la durata del periodo di garanzia il rivenditore provvederà a fornire al cliente, previa disponibilità, un modello di prodotto simile o comparabile. Qualora ciò non sia possibile, il prodotto verrà sottoposto a riparazione.
- Nel caso in cui la confezione non contenga tutti gli elementi previsti dalla fornitura (quali per es. il manuale, il software o altri accessori), si prega di contattare il nostro Servizio Assistenza Clienti.
- La garanzia viene a decadere in caso di: apertura non autorizzata del prodotto, danni meccanici, uso improprio, modifica alle caratteristiche del prodotto, operazioni di riparazione eseguite da terzi, negligenza e utilizzo del prodotto per scopi diversi da quelli previsti.
- Sono espressamente esclusi dalla garanzia:
 - i danni causati da incidenti o calamità quali incendio, inondazioni, terremoti, guerre, vandalismo o furto
 - l'incompatibilità con i requisiti hardware / software diversi e non menzionati all'interno dei requisiti minimi del sistema
 - gli accessori quali batterie e fusibili (se presenti)
- Il produttore non risponde di alcun danno di natura incidentale o conseguente, inclusa la perdita di introiti e/o di utili o altre perdite di natura commerciale derivanti dall'utilizzo del presente prodotto.

Figuur 1.



TRUST CUSTOMER CARE CENTERS		
24 HOURS: internet		www.trust.com
Office	Open	Phone
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven 9:00-13:00 / 14:00-18:00	+39-051-6635947
France	Lun - ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	0800-00TRUST (0800-0087878)
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	0800-BELTRUST (0800-23587878)
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

ES
Introducción

Este manual va destinado a los usuarios del Hub 'TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCES HUB'. El Hub se utiliza en una de las ranuras 3.5" o 5.25" ubicada en la parte frontal de su PC. De esta forma, usted puede conectar muy fácilmente sus aparatos USB externos como, por ejemplo, su cámara USB o su joystick USB, en la parte delantera de su ordenador.



Este producto cumple las normas básicas y todas las demás disposiciones pertinentes de las directivas europeas de aplicación. La Declaración de Conformidad (DoC) se pueden consultar en Internet, en www.trust.com/13485/ce

Normas de seguridad

Lea las siguientes instrucciones antes de utilizar el producto:

- Los componentes de ordenador son sensibles a la electricidad estática. Descárguese usted primero tocando la caja del ordenador.
- Apague el ordenador y retire la clavija del enchufe antes de abrir el ordenador.
- Asegúrese de que los componentes que desea adicionar a su ordenador son compatibles con su sistema.
- No repare usted mismo el HUB USB. El mantenimiento del HUB USB sólo puede ser ejecutado por personal cualificado.

Conexión

	Función	Descripción
A	Active LED	Se ilumina cuando se conecta un aparato al Hub USB
B	Power LED	Se ilumina cuando el Hub está conectado al ordenador y encendido
C	Puerto USB	Aquí puede conectar su aparato USB.

Instalación y uso

- Apague su ordenador y retire la clavija del enchufe.
- Abra la caja de su ordenador y retire la laminilla metálica que cubre una de las ranuras libres en la parte posterior de su PC.
- Coloque el HUB USB en una de las ranuras libres de 3.5" o 5.25" ubicadas en la parte frontal de su ordenador. Atornille el HUB.
- Atornille la laminilla metálica adjunta (con abertura para el cable USB) en una ranura libre de la parte posterior de su PC.
- Conecte la clavija USB del HUB USB, que asoma hacia fuera, a un puerto USB libre de la parte posterior de su PC.
- Conecte el cable de alimentación adjunto a la conexión blanca del HUB USB. Conecte el otro extremo a la correspondiente conexión de alimentación de su ordenador.
- Cierre nuevamente la caja de su PC y conecte otra vez la clavija en la toma.
- Inicie Windows 98, Me, 2000 o XP.
- El nuevo hardware será detectado y los controladores correspondientes serán instalados automáticamente por Windows.
- El Hub TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCES HUB está listo para su uso.
- Al conectar un aparato al Hub, se iluminará el indicador verde "Active Led" del HUB.

Resolución de problemas

Problema	Causa	Posible solución
El indicador "Power LED" del HUB no se enciende.	Controle que el HUB esté instalado correctamente.	Véase el apartado Instalación y Uso para conocer el modo de instalación del HUB.
El HUB USB no funciona.	El cable USB no está conectado correctamente al puerto USB de su PC.	Conecte correctamente el cable USB al puerto USB libre de su ordenador.
	El Puerto USB de su ordenador no está activado en el BIOS.	Active el puerto USB en el BIOS. En el manual de instrucciones de su ordenador encontrará el modo de hacerlo.
El HUB USB no funciona en Windows 95.	Windows 95 no soporta bien el USB.	Instale la USB PCI Card únicamente en Windows 98 o superior.
El problema no está contemplado aquí.	Última actualización de las FAQ's disponible en Internet.	Vaya a http://www.trust.com/13485 para consultar las FAQ's.
El puerto USB no funciona.	Las necesidades de corriente del puerto son demasiado elevadas.	Conecte el aparato directamente al ordenador.

Si después de haber intentado estas soluciones sigue teniendo problemas, póngase en contacto con uno de los Centros de Atención al Cliente de Trust. En el dorso de este manual encontrará más información acerca de dichos Centros de Atención al Cliente. Tenga a mano los siguientes datos: el número del producto (en este caso 13485) y una descripción clara y precisa de lo que ocurre y de cuándo se presenta el problema.

Condiciones de la garantía

- Nuestros productos tienen una garantía de fabricación de 2 años, a partir de la fecha de compra.
- En caso de que el producto tenga un defecto de fábrica puede devolverlo en su distribuidor especificando el defecto en cuestión, y presentando el ticket de compra y todos los accesorios.
- Durante el periodo de validez de la garantía el distribuidor le suministrará un modelo similar, siempre que éste esté disponible. En caso contrario, se procederá a la reparación del producto.
- Si le faltaran partes como el manual de instrucciones, programas de software u otros elementos, puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- La garantía pierde su validez en caso de abertura del producto, daños mecánicos, uso incorrecto, cambios en el producto, reparación del mismo por parte de terceros, negligencia y uso del mismo para fines distintos de aquellos a los que está destinado.
- Se excluyen de la garantía:
 - Los daños causados por accidentes o catástrofes naturales como incendios, inundaciones, terremotos, conflictos armados, vandalismo o robo.
 - Incompatibilidad con otros elementos de hardware / software no contemplados en los requisitos mínimos del sistema
 - Accesorios como pilas y fusibles (cuando sea de aplicación)
- En ningún caso el fabricante se hará responsable de cualquier daño incidental, entre ellos, posibles pérdidas económicas, originado por el uso de este producto.

Figuur 1.


PL
Wstęp

Podręcznik ten przeznaczony jest dla użytkowników 'TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCES HUB'. Koncentrator przeznaczony jest do otworu 3.5" lub 5.25" w przedniej części komputera. Dzięki temu można podłączyć w łatwy sposób, w przedniej części komputera, zewnętrzne urządzenia USB, takie jak na przykład aparat fotograficzny USB lub joystick USB.



Produkt spełnia główne wymogi oraz pozostałe odpowiednie zasady obowiązujących norm europejskich. Deklaracja zgodności (DoC) znajduje się na stronie www.trust.com/13485/ce.

Środki bezpieczeństwa

Zanim rozpoczniesz korzystanie z urządzenia, przeczytaj dokładnie poniższe wskazówki:

- Elementy komputera są wrażliwe na elektryczność statyczną. Ładunku elektrycznego możesz pozbycić się dotykając obudowy komputera.
- Przed otwarciem komputera wyłącz go oraz wyjmij wtyk z gniazda.
- Upewnij się, że elementy, które chcesz dodać do komputera są zgodne z Twoim systemem.
- Nie naprawiaj HUB USB samodzielnie. Urządzenie USB HUB może zostać naprawiane tylko przez wykwalifikowany personel.

Podłączenie

	Funkcja	Opis
A	Active LED	Zaczyna świecić, gdy do koncentratora USB podłączone jest urządzenie.
B	Power LED	Zaczyna się świecić, gdy koncentrator jest podłączony do komputera i jest włączony.
C	Port USB	Tutaj podłącz urządzenia USB.

Instalacja i użytkowanie

- Wyłącz komputer i wyjmij wtyczkę z kontaktu.
- Otwórz obudowę komputera i usuń metalową zaślepkę wolnego złącza z tyłu komputera.
- Włóż USB HUB w wolny otwór 3.5" lub 5.25" w przedniej stronie komputera i dokręć dobrze wkręty.
- Przykręć załączoną zaślepkę z otworem na kabel USB w wolnym złączu z tyłu komputera.
- Podłącz przeciagnięty na zewnątrz wtyk USB urządzenia USB HUB do wolnego portu USB w tylnej części komputera.
- Podłącz załączony kabel zasilający do białego złącza w USB HUB. Drugi koniec podłącz do pasującego złącza zasilania w komputerze.
- Zamknij pokrywę obudowy komputera i podłącz go do gniazda.
- Uruchom Windows 98, Me, 2000 lub XP.
- Nowy sprzęt zostanie odnaleziony, a odpowiedni sterownik zostanie automatycznie zainstalowany przez Windows.
- TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCES HUB jest gotowy do użytku.
- Po podłączeniu urządzenia do koncentratora zaświeci się zielona kontrolka 'Active LED' na koncentratorze.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Kontrolka zasilania koncentratora nie świeci się.	Sprawdź, czy koncentrator jest poprawnie podłączony.	Patrz rozdział Instalacja i użytkowanie, aby zainstalować koncentrator.
Hub USB nie działa.	Kabel USB nie jest poprawnie podłączony do portu USB komputera. Port USB komputera jest wyłączony w BIOSie.	Podłącz kabel USB do wolnego portu USB komputera. Uaktywnij port USB w BIOS-ie. Sprawdź w instrukcji obsługi komputera, jak to należy zrobić.
Hub USB nie działa z Windows 95.	Windows 95 nie obsługuje USB.	Hub USB należy instalować tylko w wersji Windows 98 lub nowszej.
Problem nie został tutaj opisany.	Najnowsze odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdują się na stronie internetowej	Odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdują się na stronie http://www.trust.com/13485
Port USB nie działa.	Port pobiera zbyt dużo prądu.	Podłącz urządzenie bezpośrednio do komputera.

Jeśli żadne z proponowanych rozwiązań nie pomogło w usunięciu problemu Twojego produktu, skontaktuj się z jednym z centrów obsługi konsumenta (Trust Customer Care Centers), patrz poniższa tabela. W każdym razie należy przygotować następujące dane: numer produktu (w tym przypadku 13485), dokładny opis problemu oraz sytuacji, kiedy on występuje.

Gwarancja

- Nasze produkty posiadają 2 lata gwarancji fabrycznej, rozpoczynając od dnia zakupu
- W przypadku uszkodzenia produktu, wyrób należy zwrócić sprzedawcy wraz z opisem uszkodzenia, dowodem zakupu oraz wszystkimi akcesoriami.
- Podczas okresu gwarancji otrzymasz od sprzedawcy podobny model zastępczy produktu, jeśli jest dostępny. Gdy nie jest to możliwe, produkt zostanie naprawiony.
- Jeśli brakuje elementów takich jak instrukcja obsługi, oprogramowanie lub inne części, proszę się skontaktować z naszym punktem serwisowym.
- Gwarancja nie ma zastosowania, gdy urządzenie zostało otwarte, przy uszkodzeniach mechanicznych, niewłaściwym użytkowaniu, zmianie produktu, naprawie przez osoby trzecie, nieuwadze lub użytkowaniu produktu do celów innych niż ten, dla którego produkt jest przeznaczony.
- Wyjątki od gwarancji:
 - Szkody wynikające z nieszczęść i katastrof, takich jak pożar, powódź, trzęsienie ziemi, wojna, wandalizm lub kradzież.
 - Niezgodność z innym sprzętem / oprogramowaniem, które nie jest wymienione w wymaganiach systemowych
 - Akcesoria takie jak baterie lub bezpieczniki (jeśli dotyczy)
- W żadnym przypadku producent nie jest odpowiedzialny za szkody wynikowe lub przypadkowe, włącznie z utratą zarobku lub innych komercyjnych strat, jako wynik korzystania z produktu.

TRUST CUSTOMER CARE CENTERS

24 HOURS: internet			www.trust.com
Office	Open		Phone
UK	Mon - fri	8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven	9:00-13:00 / 14:00-18:00	+39-051-6635947
France	Lun - ven	9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr	9:00 - 17:00	0800-00TRUST (0800-0087878)
España	Lun - viernes	9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon do pią	9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr	9:00 - 17:00	0800-BELTRUST (0800-23587878)
Other countries	Mon - fri	9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

NL
Inleiding

Deze handleiding is bedoeld voor gebruikers van de 'TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCES HUB'. De hub is te gebruiken in een 3.5" of een 5.25" opening aan de voorzijde van uw PC. Hiermee kunt u eenvoudig uw externe USB apparaten, zoals bijvoorbeeld uw USB camera of USB joystick, aan de voorzijde van uw computer aansluiten.

CE

Dit product voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de geldende Europese richtlijnen. De Verklaring van Conformiteit (DoC) is beschikbaar op www.trust.com/13485/ce.

Veiligheid

Lees voor het gebruik de volgende aanwijzingen goed door:

1. Computercomponenten zijn gevoelig voor statische electriciteit. U kunt zichzelf ontladen door de computerkast aan te raken.
2. Schakel de computer uit en verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u de computer openmaakt.
3. Verzekert u ervan dat de componenten die u wilt toevoegen aan uw computer compatibel zijn met uw systeem.
4. Repareer de USB HUB niet zelf. De USB HUB mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerd personeel.

Aansluiting

	Functie	Omschrijving
A	Active LED	Gaat branden als er een apparaat op de USB hub wordt aangesloten
B	Power LED	Gaat branden als de Hub is aangesloten op de computer en aanstaat
C	USB Poort	Hier sluit u uw USB apparaat op aan.

Installatie en gebruik

1. Schakel uw computer uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
2. Open de behuizing van uw computer en verwijder het metalen slotplaatje van een vrij slot aan de achterzijde van uw computer.
3. Plaats de USB HUB in een vrije 3.5" of 5.25" opening aan de voorzijde van uw computer en schroef deze vast.
4. Schroef het bijgeleverde slotplaatje met de opening voor de USB kabel vast in het vrije slot aan de achterzijde van uw computer.
5. Sluit de naar buiten gevoerde USB aansluitplug van de USB HUB aan op een vrije USB poort aan de achterzijde van uw computer.
6. Sluit de bijgeleverde voedingskabel aan op de witte aansluiting op de USB HUB. Sluit het andere uiteinde aan op een passende voedingsaansluiting in uw computer.
7. Plaats de kap weer op de behuizing van uw PC en steek de stekker weer in het stopcontact.
8. Start Windows 98, Me, 2000 of XP.
9. De nieuwe hardware wordt gevonden en het bijbehorende stuurprogramma wordt automatisch door Windows geïnstalleerd.
10. De TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCES HUB is klaar voor gebruik.
11. Als u een apparaat aansluit op de Hub gaat de groene "Active Led" op de HUB branden.

Probleem oplossen

Probleem	Oorzaak	Mogelijke oplossing
Power LED van de HUB gaat niet branden.	Controleer of de HUB correct geïnstalleerd staat.	Zie het hoofdstuk Installatie en Gebruik voor de installatie van de HUB.
USB HUB werkt niet.	USB kabel niet goed aangesloten op de USB poort van PC. De USB poort van uw computer is uitgeschakeld in de BIOS.	Sluit de USB kabel goed aan op de vrije USB poort van uw PC. Schakel de USB poort in de BIOS in. Raadpleeg de handleiding van uw computer hoe dit te doen.
USB HUB werkt niet in Windows 95	Windows 95 ondersteunt USB niet.	Installeer de USB hub alleen op Windows 98 of hoger.
Probleem staat hier niet bij.	Laatste update van FAQ op internet beschikbaar	Ga naar http://www.trust.com/13485 voor FAQ
USB poort werkt niet	Poort heeft teveel stroom gevraagd.	Sluit het apparaat direct op de computer aan.

Mocht u na deze oplossingen geprobeerd te hebben nog problemen hebben, neem dan contact op met één van de Trust Customer Care Centers (zie tabel rechtsonder). U dient de volgende gegevens in ieder geval bij de hand te hebben: het artikelnummer (in dit geval 13485) en een goede omschrijving wat en wanneer er precies iets niet werkt.

Garantievoorwaarden

- Onze producten hebben 2 jaar fabrieksgarantie, ingaande op de aankoopdatum.
- In geval van defect het product retourneren naar uw dealer met uitleg van defect, aankoopbewijs en alle accessoires.
- Tijdens de garantietermijn ontvangt u van de dealer een vergelijkend model terug wanneer dit beschikbaar is. Bij geen beschikbaarheid hiervan wordt het product gerepareerd.
- Voor missende onderdelen zoals handleiding, software of andere onderdelen kunt u contact opnemen met onze helpdesk.
- De garantie vervalt in geval van een geopend product, mechanische schade, misbruik, wijziging aan het product, reparatie door derden, onachtzaamheid en het product gebruiken voor een ander doel dan waarvoor het bestemd is.
- Garantie uitsluitingen:
 - Schade veroorzaakt door ongelukken of rampen zoals brand, overstromingen, aardbevingen, oorlog, vandalisme of diefstal
 - Incompatibiliteit met andere hardware/software welke niet vermeld zijn in de minimale systeemvereisten
 - Accessoires zoals batterijen en zekeringen (wanneer van toepassing)
- In geen geval zal de fabrikant verantwoordelijk zijn voor enige incidentele- of gevolgschade, inclusief verlies van inkomsten of andere commerciële verliezen, als gevolg van het gebruik van dit product.

Figuur 1.


PT
Introdução

Este manual do utilizador é para os utilizadores do 'TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCES HUB'. O HUB é para ser utilizado numa ranhura de 3.5" ou numa de 5.25" que se encontra na parte da frente do seu computador. Com o USB HUB poderá facilmente ligar aparelhos USB externos, à parte da frente do seu computador como por exemplo uma câmara USB ou um joystick USB.

CE

Este produto satisfaz às exigências essenciais e às demais disposições das directivas europeias em vigor. A Declaração de Conformidade (DoC) encontra-se no sítio www.trust.com/13485/ce.

Segurança

Antes de usar o produto leia as seguintes indicações com atenção:

1. Os componentes do computador são sensíveis à electricidade estática. Para descarregar a electricidade estática basta tocar na caixa protectora do computador.
2. Desligue o computador e retire a ficha da tomada antes de abrir o computador.
3. Certifique-se de que as componentes que deseja adicionar ao seu computador são compatíveis com o seu sistema.
4. Não tente, você mesmo, reparar o HUB USB. A manutenção do HUB USB só deve ser feita por pessoal qualificado.

Conexão

	Função	Descrição
A	Active LED	Acende-se ao conectar um aparelho no HUB USB
B	Power LED	Acende-se quando o HUB está ligado e conectado ao computador
C	Porta USB	Para conectar o seu aparelho USB.

Instalar e usar

1. Desligue o computador e retire a ficha da tomada.
2. Retire a caixa protectora do seu computador e, na parte de trás do seu PC, retire a faixa metálica protectora de um dos encaixes disponíveis.
3. Coloque o HUB USB numa ranhura de 3.5" ou 5.25" disponível na parte da frente do seu computador e prenda-o com o parafuso.
4. Fixe a faixa metálica incluída com a conexão para o cabo USB no encaixe disponível na parte de trás do seu PC.
5. Ligue o conector USB exterior do HUB USB a uma porta USB disponível na parte de trás do seu PC.
6. Ligue o cabo de alimentação incluído à conexão branca do HUB USB. Ligue o outro extremo do cabo à conexão de alimentação adequada do seu computador.
7. Volte a colocar a caixa protectora no seu computador e ligue a ficha à tomada.
8. Inicie Windows 98, Me, 2000 ou XP.
9. O novo hardware é detectado e Windows ou Mac SO instalam automaticamente os drivers pertencentes ao respectivo hardware.
10. O TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCES HUB está pronto para ser usado.
11. Ao conectar um aparelho ao HUB o "Active LED" verde acende-se.

Solucionar problemas

O problema	Causa	Solução possível
O LED da potência do HUB não se acende.	Veja se o HUB está correctamente instalado.	Veja o capítulo Instalar e Usar para saber como instalar o HUB.
HUB USB não funciona.	O cabo USB não foi correctamente ligado à porta USB do seu computador. A porta USB está desactivada no BIOS.	Ligue o cabo USB correctamente à porta USB livre do seu PC. Active a porta USB no BIOS. Consulte o manual do utilizador do seu computador.
O HUB USB não funciona com Windows 95	Windows 95 não suporta USB.	Instale o HUB USB somente em sistemas com Windows 98 ou mais avançado.
O problema não está incluído nesta lista.	A versão mais recente das FAQ está à sua disposição na Internet	Consulte as FAQ no sítio http://www.trust.com/13485
A porta USB não funciona.	A porta requis demasiada corrente.	Conecte o aparelho directamente ao computador.

Caso ainda tiver problemas após ter experimentado estas soluções, entre em contacto com um dos Centros de Apoio ao Cliente da Trust (veja a tabela no lado inferior direito). Necessitará dos seguintes dados: o número do produto (neste caso o 13485), uma boa descrição da deficiência do funcionamento do produto e quando é que esta ocorre.

Condições de garantia

- Os produtos têm uma garantia de fábrica de 2 anos a contar a partir da data de aquisição do produto.
- Caso existir um defeito no produto deve devolver o produto ao fornecedor acompanhado por uma explicação do defeito, o recibo de compra e todos os acessórios incluídos no produto.
- Se o produto se encontrar dentro do período de garantia receberá do fornecedor, dependendo da disponibilidade, um produto equivalente. Se o fornecedor não dispor de um produto equivalente o produto defeituoso é reparado.
- Caso lhe faltarem componentes do produto como o manual do utilizador, o software ou qualquer outro componente entre em contacto com o nosso centro de apoio ao utilizador.
- A garantia não é válida nos seguintes casos, o produto foi aberto, danos mecânicos, abuso, alterações feitas ao produto, reparação feita por terceiros, negligência ou se o produto tiver sido utilizado para outros fins além daqueles para o qual é destinado.
- Excluídos da garantia:
 - Danos provocados por acidentes ou desastres como fogo, inundações, terremotos, guerra, vandalismo ou roubo
 - Incompatibilidade com algum outro hardware/software não mencionado nas exigências mínimas
 - Acessórios como pilhas e fusíveis (quando aplicáveis)
- Caso algum o fabricante assume a responsabilidade por qualquer acidente incidental ou causal, a perda de rendimentos ou outras perdas comerciais resultantes do uso deste produto.

TRUST CUSTOMER CARE CENTERS

24 HOURS: internet		www.trust.com
Office	Open	Phone
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven 9:00-13:00 / 14:00-18:00	+39-051-6635947
France	Lun - ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	0800-00TRUST (0800-0087878)
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	0800-BELTRUST (0800-23587878)
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

GR

Εισαγωγή

Το παρόν χειρίδιο απευθύνεται σε χρήστες του 'TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCES HUB'. Το hub μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε υποδοχή 3.5" ή 5.25" στην μπροστινή πλευρά του PC σας. Σας επιτρέπει να συνδέετε με απλό τρόπο στην μπροστινή πλευρά του υπολογιστή σας, εξωτερικές συσκευές USB, όπως για παράδειγμα μια κάμερα USB ή ένα joystick USB.

CE

Το παρόν προϊόν πληροί τις βασικές απαιτήσεις και τις υπολοίπες σχετικές διατάξεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών οδηγιών. Η Δήλωση Συμμόρφωσης (DoC) διατίθεται στο www.trust.com/13485/ce.

Ασφάλεια

Διαβάστε προσεκτικά τις εξής υποδείξεις πριν από τη χρήση:

- Εξαρτήματα υπολογιστών είναι ευαίσθητα σε ηλεκτροστατικό ηλεκτρισμό. Μπορείτε να αποφορτιστείτε αγγίζοντας το περίβλημα του υπολογιστή.
- Σβήστε τον υπολογιστή και αφαιρέστε το φως από την πρίζα, πριν ανοίξετε τον υπολογιστή.
- Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα που θέλετε να προσθέσετε στον υπολογιστή σας είναι συμβατά με το σύστημά σας.
- Μην επισκευάζετε μόνοι σας το hub USB. Το hub USB μπορεί να επισκευαστεί μόνο από κατάλληλα εκπαιδευμένο προσωπικό.

Σύνδεση

	Λειτουργία	Περιγραφή
A	Active LED	Ανάβει όταν συνδέεται μια συσκευή στο hub USB
B	Power LED	Ανάβει όταν το hub είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή και είναι σε λειτουργία
C	USB Port	Εδώ συνδέετε τη συσκευή USB σας.

Εγκατάσταση και χρήση

- Σβήστε τον υπολογιστή σας και αφαιρέστε το φως από την πρίζα.
- Ανοίξτε το περίβλημα του υπολογιστή σας και αφαιρέστε το λαμάκι κλεισίματος σε μια ελεύθερη υποδοχή στο πίσω μέρος του υπολογιστή σας.
- Τοποθετήστε το hub USB σε ελεύθερη υποδοχή 3.5" ή 5.25" στην μπροστινή πλευρά του υπολογιστή σας και βιδώστε το.
- Βιδώστε το λαμάκι κλεισίματος που διαθέτει υποδοχή για καλώδιο USB σε μια ελεύθερη υποδοχή στην πίσω πλευρά του υπολογιστή σας.
- Συνδέστε το φως USB που βγαίνει από το hub USB σε ελεύθερη θύρα USB στην πίσω πλευρά του υπολογιστή σας.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας που παραδίδεται μαζί στην λευκή υποδοχή του hub USB. Συνδέστε την άλλη άκρη σε κάποια κατάλληλη υποδοχή τροφοδοσίας του υπολογιστή σας.
- Ξαναβάλτε το καπάκι στο περίβλημα του PC σας και ξαναβάλτε το φως στην πρίζα.
- Εκτελέστε τα Windows 98, Me, 2000 ή XP.
- Ανιχνεύεται ο νέος εξοπλισμός και εγκαθίσταται αυτόματα το ανάλογο πρόγραμμα οδήγησης από τα Windows.
- Το TRUST 411F 4P USB1 DIRECT ACCES HUB είναι έτοιμο για χρήση.
- Όταν συνδέετε μια συσκευή στο hub, ανάβει το πράσινο "Active Led" στο HUB.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Πιθανές λύσεις
To Power LED του HUB δεν ανάβει.	Ελέγξτε αν το hub έχει εγκατασταθεί σωστά.	Αναφερθείτε στο κεφάλαιο Εγκατάσταση και Χρήση για την εγκατάσταση του hub.
To USB HUB δεν λειτουργεί.	Το καλώδιο USB δεν είναι καλά συνδεδεμένο στη θύρα USB του PC. Η θύρα USB του υπολογιστή σας είναι απενεργοποιημένη στο BIOS.	Συνδέστε καλά το καλώδιο USB στην ελεύθερη θύρα USB του PC σας. Ενεργοποιήστε τη θύρα USB στο BIOS. Συμβουλευθείτε το χειρίδιο του υπολογιστή για να μάθετε πώς να το κάνετε.
To USB HUB δεν λειτουργεί στα Windows 95	Τα Windows 95 δεν υποστηρίζουν USB.	Εγκαταστήστε το hub USB μόνο σε Windows 98 ή μεταγενέστερα.
Το πρόβλημα δεν αναφέρεται εδώ.	Στο internet διατίθεται η τελευταία έκδοση των FAQ.	Επισκεφθείτε http://www.trust.com/13485 για FAQ.
Η θύρα USB δεν λειτουργεί	Η θύρα ζήτησε ρεύμα υπερβολικής έντασης.	Συνδέστε τη συσκευή απευθείας στον υπολογιστή σας.

Αν έχετε ακόμα προβλήματα αφού δοκιμάσετε τις λύσεις αυτές, επικοινωνήστε με ένα από τα Trust Customer Care Centers (βλ. πίνακα κάτω δεξιά). Πρέπει οπωσδήποτε να έχετε πρόγεγρα τα εξής στοιχεία: ο αριθμός προϊόντος (στην προκειμένη περίπτωση 13485) και μια σαφής εξήγηση του τι και πότε ακριβώς δεν λειτουργεί.

Όροι εγγύησης

- Στα προϊόντα μας παρέχεται εργοστασιακή εγγύηση 2 ετών, η οποία αρχίζει να ισχύει από την ημέρα αγοράς.
- Σε περίπτωση βλάβης θα πρέπει να επιστρέψετε το προϊόν στο κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε, συνοδευόμενο από μια περιγραφή της βλάβης, την απόδειξη αγοράς και όλα τα εξαρτήματα.
- Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης θα λάβετε από το κατάστημα ένα αντίστοιχο μοντέλο, εφόσον αυτό είναι διαθέσιμο. Αν δεν είναι διαθέσιμο, θα επισκευαστεί το προϊόν.
- Σε περίπτωση που λείπουν ορισμένα εξαρτήματα, για παράδειγμα χειρίδια χρήσης, λογισμικό ή άλλα εξαρτήματα, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελατών μας.
- Η εγγύηση καθίσταται άκυρη σε περίπτωση ανομιμίας του προϊόντος, μηχανικής βλάβης, κατάχρησης, τροποποίησης του προϊόντος, επισκευής από τρίτους, αμέλειας ή χρήσης του προϊόντος για σκοπό διαφορετικό από τον σκοπό για τον προορίζεται.
- Αποκλείονται από την εγγύηση:
 - Βλάβες προκαλούμενες από ατυχήματα ή καταστροφές όπως πυρκαγιά, πλημμύρα, σεισμός, πόλεμος, βανδαλισμός ή κλοπή
 - Ασυμβατότητα με άλλο υλικό εξοπλισμό / λογισμικό που δεν αναφέρεται στις ελάχιστες απαιτήσεις συστήματος
 - Αξεσουάρ όπως μπαταρίες και ασφάλειες (αν υπάρχουν).
- Ο κατασκευαστής δεν θα είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνος για οποιαδήποτε περιστασιακή ή επακόλουθη ζημία, συμπεριλαμβανομένης της απώλειας εσόδων ή άλλων οικονομικών ζημιών, σαν αποτέλεσμα της χρήσης του παρόντος προϊόντος.

Warranty conditions

- Our products have a two-year manufacturer's warranty which is effective from the date of purchase.
- If there is a fault, return the product to your dealer and include an explanation of the fault, the proof of purchase and all the accessories.
- During the warranty period, you will receive a similar model, if one is available. If no similar product is available, your product will be repaired.
- Please contact our help desk for missing components, such as the instruction manual, software or other components.
- The warranty becomes invalid if the product is opened, if there is mechanical damage, if the product has been misused, if alterations have been made to the product, if the product has been repaired by a third party, in the case of negligence or if the product has been used for a purpose other than that originally intended.
- Excluded from the warranty:
 - Damage caused by accidents or disasters, such as fire, flood, earthquakes, war, vandalism or theft.
 - Incompatibility with other hardware/software which is not stated in the minimum system requirements.
 - Accessories, such as batteries, fuses (if applicable).
- Under no circumstances will the manufacturer be held responsible for any incidental or consequential damage, including the loss of income or other commercial losses resulting from the use of this product.

Garantiebestimmungen

- Für unsere Produkt gilt eine Herstellergarantie von 2 Jahren, die Garantiefrist geht am Ankaufsdatum ein.
- Senden oder bringen Sie das Produkt im Falle eines Defekts mit einer Erläuterung des Defekts, dem Kaufbeleg und allem Zubehör zur Verkaufsstelle zurück.
- Innerhalb der Garantiefrist stellt die Verkaufsstelle Ihnen ein vergleichbares Modell zur Verfügung, sofern dieses vorhanden ist. Ist kein vergleichbares Modell verfügbar, wird das Produkt repariert.
- Wenn Ihnen etwas fehlt, z.B. die Anleitung, Software oder andere Lieferteile, können Sie sich an unser Helpdesk wenden.
- Wenn das Produkt geöffnet wurde, der Schaden mechanischer Art ist, Missbrauch stattgefunden hat, Änderungen am Produkt angebracht wurden, Reparaturen von Drittparteien ausgeführt wurden, das Produkt fahrlässig behandelt oder anders als vorgesehen verwendet wurde, verfällt die Garantie.
- Von der Garantie ausgeschlossen sind:
 - als Folge von Unfällen oder Kalamitäten wie Feuer, Überschwemmung, Erdbeben, Kriegshandlungen, Vandalismus oder Diebstahl entstandene Schäden.
 - Inkompatibilität mit anderen Hardware- oder Softwareprodukten, die nicht in den minimalen Systemanforderungen aufgeführt sind.
 - Zubehör wie Batterien und Sicherungen (falls zutreffend).

Der Hersteller haftet in keinem Fall für mittelbare Schäden oder Folgeschäden einschließlich Einkommenseinbußen oder andere kommerzielle Verluste, die durch den Gebrauch dieses Produkts entstehen.

Conditions de garantie

- Nos produits bénéficient d'une garantie d'usine de 2 ans entrant en vigueur à la date de l'achat.
- En cas de défaut, restituez le produit au revendeur en exposant le défaut et en remettant la preuve d'achat et tous les accessoires.
- Pendant la période de garantie, le revendeur vous remettra un modèle comparable, si celui-ci est disponible. Si celui-ci n'est pas disponible, le produit sera réparé.
- S'il vous manque des composants (manuel, logiciel ou autres), prenez contact avec notre service d'assistance.
- La garantie n'est pas applicable si le produit a été ouvert, a été modifié, a été réparé par des tiers ou utilisé à d'autres fins que celles destinées au présent produit et en cas de dommage mécanique, d'abus ou d'imprudence.
- Exclusions de garantie :
 - dommages dus à des accidents ou des catastrophes, tels qu'incendie, inondations, tremblements de terre, vandalisme ou vol ;
 - incompatibilité avec d'autres matériels/logiciels non mentionnés dans les exigences système minimales ;
 - accessoires, tels que piles et fusibles (si applicables).
- Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable de tout dommage accidentel ou consécutif, y compris la perte de revenus ou autres pertes commerciales, découlant de l'utilisation de ce produit.

Figuur 1.



TRUST CUSTOMER CARE CENTERS		
24 HOURS: internet		www.trust.com
Office	Open	Phone
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven 9:00-13:00 / 14:00-18:00	+39-051-6635947
France	Lun - ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	0800-00TRUST (0800-0087878)
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	0800-BELTRUST (0800-23587878)
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

Garanzia

- A tutti i nostri prodotti si applica una garanzia di fabbrica di anni 2 a partire dalla data di acquisto degli stessi.
- In caso di malfunzionamento si prega di restituire il prodotto al proprio rivenditore accompagnato da una descrizione del malfunzionamento, dalla prova di acquisto e da tutti gli accessori.
- Per tutta la durata del periodo di garanzia il rivenditore provvederà a fornire al cliente, previa disponibilità, un modello di prodotto simile o comparabile. Qualora ciò non sia possibile, il prodotto verrà sottoposto a riparazione.
- Nel caso in cui la confezione non contenga tutti gli elementi previsti dalla fornitura (quali per es. il manuale, il software o altri accessori), si prega di contattare il nostro Servizio Assistenza Clienti.
- La garanzia viene a decadere in caso di: apertura non autorizzata del prodotto, danni meccanici, uso improprio, modifica alle caratteristiche del prodotto, operazioni di riparazione eseguite da terzi, negligenza e utilizzo del prodotto per scopi diversi da quelli previsti.
- Sono espressamente esclusi dalla garanzia:
 - i danni causati da incidenti o calamità quali incendio, inondazioni, terremoti, guerre, vandalismo o furto
 - l'incompatibilità con i requisiti hardware / software diversi e non menzionati all'interno dei requisiti minimi del sistema
 - gli accessori quali batterie e fusibili (se presenti)
- Il produttore non risponde di alcun danno di natura incidentale o conseguente, inclusa la perdita di introiti e/o di utili o altre perdite di natura commerciale derivanti dall'utilizzo del presente prodotto.

Condiciones de la garantía

- Nuestros productos tienen una garantía de fabricación de 2 años, a partir de la fecha de compra.
- En caso de que el producto tenga un defecto de fabrica puede devolverlo en su distribuidor especificando el defecto en cuestión, y presentando el ticket de compra y todos los accesorios.
- Durante el periodo de validez de la garantía el distribuidor le suministrará un modelo similar, siempre que éste esté disponible. En caso contrario, se procederá a la reparación del producto.
- Si le faltaran partes como el manual de instrucciones, programas de software u otros elementos, puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- La garantía pierde su validez en caso de abertura del producto, daños mecánicos, uso incorrecto, cambios en el producto, reparación del mismo por parte de terceros, negligencia y uso del mismo para fines distintos de aquellos a los que está destinado.
- Se excluyen de la garantía:
 - Los daños causados por accidentes o catástrofes naturales como incendios, inundaciones, terremotos, conflictos armados, vandalismo o robo.
 - Incompatibilidad con otros elementos de hardware / software no contemplados en los requisitos mínimos del sistema
 - Accesorios como pilas y fusibles (cuando sea de aplicación)
- En ningún caso el fabricante se hará responsable de cualquier daño incidental, entre ellos, posibles pérdidas económicas, originado por el uso de este producto.

Gwarancja

- Nasze produkty posiadają 2 lata gwarancji fabrycznej, rozpoczynając od dnia zakupu
- W przypadku uszkodzenia produktu, wyrób należy zwrócić sprzedawcy wraz z opisem uszkodzenia, dowodem zakupu oraz wszystkimi akcesoriami.
- Podczas okresu gwarancji otrzymasz od sprzedawcy podobny model zastępczy produktu, jeśli jest dostępny. Gdy nie jest to możliwe, produkt zostanie naprawiony.
- Jeśli brakuje elementów takich jak instrukcja obsługi, oprogramowanie lub inne części, proszę się skontaktować z naszym punktem serwisowym.
- Gwarancja nie ma zastosowania, gdy urządzenie zostało otwarte, przy uszkodach mechanicznych, niewłaściwym użytkowaniu, zmianie produktu, naprawie przez osoby trzecie, nieuwadze lub użytkowaniu produktu do celów innych niż ten, dla którego produkt jest przeznaczony.
- Wyjątki od gwarancji:
 - Szkody wynikające z nieszczęć i katastrof, takich jak pożar, powódź, trzęsienie ziemi, wojna, wandalizm lub kradzież.
 - Niezgodność z innym sprzętem / oprogramowaniem, które nie jest wymienione w wymaganiach systemowych
 - Akcesoria takie jak baterie lub bezpieczniki (jeśli dotyczy)
- **W żadnym przypadku producent nie jest odpowiedzialny za szkody wynikowe lub** przypadkowe, włącznie z utratą zarobku lub innych komercyjnych strat, jako wynik korzystania z produktu.

Garantie bepalingen

- Onze producten hebben 2 jaar fabrieksgarantie, ingaande op de aankoopdatum.
- In geval van defect het product retourneren naar uw dealer met uitleg van defect, aankoopbewijs en alle accessoires.
- Tijdens de garantieperiode ontvangt u van de dealer een vergelijkend model terug wanneer dit beschikbaar is. Bij geen beschikbaarheid hiervan wordt het product gerepareerd.
- Voor missende onderdelen zoals handleiding, software of andere onderdelen kunt u contact opnemen met onze helpdesk.
- De garantie vervalt in geval van een geopend product, mechanische schade, misbruik, wijziging aan het product, reparatie door derden, onachtzaamheid en het product gebruiken voor een ander doel dan waarvoor het bestemd is.
- Garantie uitsluitingen:
 - Schade veroorzaakt door ongelukken of rampen zoals brand, overstromingen, aardbevingen, oorlog, vandalisme of diefstal
 - Incompatibiliteit met andere hardware/software welke niet vermeld zijn in de minimale systeemvereisten
 - Accessoires zoals batterijen en zekeringen (wanneer van toepassing)
- In geen geval zal de fabrikant verantwoordelijk zijn voor enige incidentele- of gevolgschade, inclusief verlies van inkomsten of andere commerciële verliezen, als gevolg van het gebruik van dit product.

Condições da garantia

- Os produtos têm uma garantia de fábrica de 2 anos a contar a partir da data de aquisição do produto.
- Caso existir um defeito no produto deve devolver o produto ao fornecedor acompanhado por uma explicação do defeito, o recibo da compra e todos os acessórios incluídos no produto.
- Se o produto se encontra dentro do período de garantia receberá do fornecedor, dependendo da disponibilidade, um produto equivalente. Se o fornecedor não dispôr de um produto equivalente o produto defeituoso é reparado.
- No caso lhe faltarem componentes do produto como o manual do utilizador, o software ou qualquer outro componente entre em contacto com o nosso centro de apoio ao utilizador.
- A garantia não é válida nos seguintes casos, o produto foi aberto, danos mecânicos, abuso, alterações feitas ao produto, reparação feita por terceiros, negligência ou se o produto tiver sido utilizado para outros fins além daqueles para o qual é destinado.
- Excluiões da garantia:
 - Danos provocados por acidentes ou desastres como fogo, inundações, terremotos, guerra, vandalismo ou roubo.
 - Incompatibilidade com algum outro hardware/software não mencionados nas exigências mínimas.
 - Acessórios como pilhas e fusíveis (quando aplicáveis)
- Em caso algum o fabricante assume a responsabilidade por qualquer acidente incidental ou causal, a perda de rendimentos ou outras perdas comerciais resultantes do uso deste produto.

Όροι εγγύησης

- Στα προϊόντα μας παρέχεται εργοστασιακή εγγύηση 2 ετών, η οποία αρχίζει να ισχύει από την ημέρα αγοράς.
- Σε περίπτωση βλάβης θα πρέπει να επιστρέψετε το προϊόν στο κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε, συνοδευόμενο από μια περιγραφή της βλάβης, την απόδειξη αγοράς και όλα τα εξαρτήματα.
- Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης θα λάβετε από το κατάστημα ένα αντίστοιχο μοντέλο, εφόσον αυτό είναι διαθέσιμο. Αν δεν είναι διαθέσιμο, θα επισκευαστεί το προϊόν.
- Σε περίπτωση που λείπουν ορισμένα εξαρτήματα, για παράδειγμα εγχειρίδια χρήσης, λογισμικό ή άλλα εξαρτήματα, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελατών μας.
- Η εγγύηση καθίσταται άκυρη σε περίπτωση ανοίγματος του προϊόντος, μηχανικής βλάβης, κατάχρησης, τροποποίησης του προϊόντος, επισκευής από τρίτους, αμέλειας ή χρήσης του προϊόντος για σκοπό διαφορετικό από τον σκοπό για τον προορίζεται.
- Αποκλείονται από την εγγύηση:
 - Βλάβες προκαλούμενες από ατυχήματα ή καταστροφές όπως πυρκαγιά, πλημμύρα, σεισμός, πόλεμος, βανδαλισμός ή κλοπή.
 - Ασυμβατότητα με άλλο υλικό εξοπλισμό / λογισμικό που δεν αναφέρεται στις ελάχιστες απαιτήσεις συστήματος.
 - Αξεσουάρ όπως μπαταρίες και ασφάλειες (αν υπάρχουν).
- Ο κατασκευαστής δεν θα είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνος για οποιαδήποτε περιστασιακή ή επακόλουθη ζημία, συμπεριλαμβανομένης της απώλειας εσόδων ή άλλων εμπορικών ζημιών, σαν αποτέλεσμα της χρήσης του παρόντος προϊόντος.

Figuur 1.



TRUST CUSTOMER CARE CENTERS		
24 HOURS: internet		www.trust.com
Office	Open	Phone
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven 9:00-13:00 / 14:00-18:00	+39-051-6635947
France	Lun - ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	0800-00TRUST (0800-0087878)
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	0800-BELTRUST (0800-23587878)
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999